

**Совет Безопасности**

Distr.: General  
28 March 2003  
Russian  
Original: French

---

**Письмо Председателя Совета Безопасности от 28 марта  
2003 года на имя Генерального секретаря**

Имею честь сообщить Вам, что Ваше письмо от 6 марта 2003 года (S/2003/290), которым Вы препроводили Совету Безопасности сведения о 26 кандидатурах на должности судей *ad litem* Международного уголовного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за геноцид и другие серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории Руанды, и граждан Руанды, ответственных за геноцид и другие подобные нарушения, совершенные на территории соседних государств, в период с 1 января по 31 декабря 1994 года, выдвинутых государствами — членами Организации Объединенных Наций и не являющимися ее членами государствами, которые имеют статус постоянного наблюдателя при Организации, в срок, предусмотренный в пункте 1(b) статьи 12 тер Устава Трибунала, доведено до сведения Совета Безопасности.

Совет принял к сведению содержащуюся в этом письме информацию и постановил продлить срок для выдвижения кандидатур судей *ad litem* Трибунала до 15 апреля 2003 года.

Буду признателен, если Вы соответствующим образом проинформируете государства — члены Организации Объединенных Наций и не являющиеся ее членами государства, которые имеют статус постоянного наблюдателя при Организации.

*(Подпись)* Мамади **Траоре**  
Председатель Совета Безопасности